

Owner's Manual

Thank you for purchasing a Yamaha GA-15 Guitar Amplifier.

To get the best results and longest life out of your GA-15, we recommend that you carefully read this manual, and keep it in a safe place for future reference.

Precautions

- To avoid possible damage do not expose the unit to:
 - direct sunlight
 - very high or low temperature/humidity
 - sand or excessive dust
- * Especially inside a vehicle, the temperature may rise excessively — do not leave the GA-15 in your parked car on a sunny day!**
- Before connecting/disconnecting cables or turning the unit on/off, be sure to set the VOLUME control on the GA-15 to 0.
- Keep the GA-15 away from neon signs or fluorescent lighting to prevent noise pickup.
- Handle the unit carefully — never apply excessive force to the controls and avoid dropping the unit.
- For safety, always remove the power plug from the AC wall outlet if there is any danger of lightning striking in your area.
- To prevent damage and possibly electrical shock, never open the case and tamper with the internal circuitry.
- Never use solvents such as benzene or thinner to clean the GA-15. Wipe clean with a soft, dry cloth.

Specifications

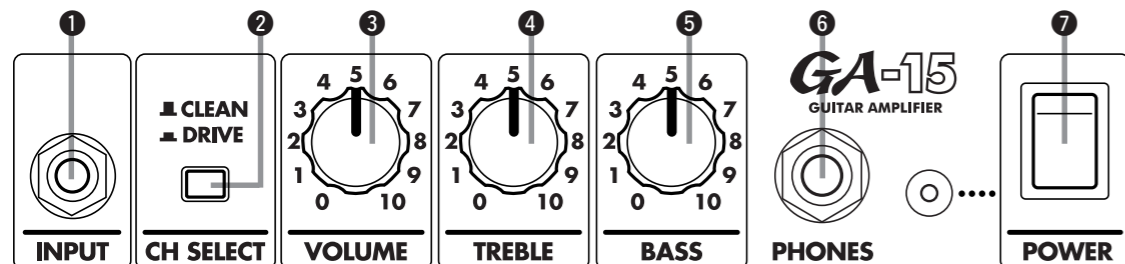
Rated Output Power : 9 W
Speaker : 16 cm x1
Controls : VOLUME, TREBLE, BASS, CH SELECT switch (CLEAN/DRIVE)
Input/Output Terminals : INPUT, PHONES

Power Requirements :
 U.S. and Canadian models : 120V, 60Hz
 General model : 230V, 50Hz
Dimensions (W x H x D) : 251x 285 x 159 mm (9-7/8" x 11-1/4" x 6-1/4")
Weight : 4 kg (8 lbs. 13 oz)

* Specifications and external appearance are subject to change without notice.

Control Panel

- INPUT**
Connect your guitar to this jack.
- CH SELECT: CLEAN/DRIVE (Channel Select Switch)**
Depress the switch (⇐) to engage the DRIVE mode which adds distortion to the sound.
When the switch is in the raised position (⇨), the amplifier is in the CLEAN mode and produces sound without distortion.
- VOLUME**
This knob controls the volume level of the amplifier.
** No sound is produced when the VOLUME knob is set to its "0" position.*
- TREBLE**
This knob controls the level of the amplifier's high frequencies.
- BASS**
This knob controls the level of the amplifier's low frequencies.
** If the TREBLE and BASS knobs are both set to "0", no sound will be produced even though the VOLUME knob's level is raised.*
- PHONES**
Connect a pair of headphones to this jack.
** The speaker will produce no sound when a pair of headphones is connected to this jack.*
- POWER**
This is the amplifier's power switch.
When the power is ON, the indicator to the left of the switch lights.



Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de l'amplificateur de guitare GA-15 Yamaha.

Pour avoir la certitude d'obtenir les meilleurs résultats possibles et assurer à votre GA-15 une longévité optimale, nous vous recommandons de lire attentivement ce mode d'emploi et par ailleurs, de le conserver dans un endroit sûr à des fins de consultation ultérieure.

Précautions

- Pour éviter toutes possibilités de dommage, ne soumettez pas l'appareil aux conditions suivantes :
 - en plein soleil
 - température/humidité extrêmement élevée ou basse
 - sable ou poussière excessive
- * La température peut s'élever excessivement à l'intérieur d'un véhicule fermé : Ne laissez pas le GA-15 dans une voiture en stationnement en plein soleil.**
- Avant de brancher/débrancher les câbles, ou de mettre l'appareil sous/hors tension, veillez à régler la commande VOLUME du GA-15 à 0.
- Éloignez le GA-15 des enseignes lumineuses au néon ou des dispositifs d'éclairage à lampes fluorescentes pour qu'il ne recueille pas de parasites.
- Manipulez l'appareil avec précaution : n'appliquez jamais une force excessive sur les commandes et évitez de faire tomber l'appareil.
- Par mesure de sécurité, premez toujours la précaution de débrancher la prise d'alimentation secteur de la prise murale utilisée pour l'alimentation si la foudre risque de tomber dans la région où vous utilisez votre instrument.
- Pour éviter tout risque d'endommagement voire d'électrocution, n'ouvrez jamais le coffret ni ne modifiez les circuits internes.
- N'utilisez jamais de solvants tels que de la benzine ou un diluant pour nettoyer le GA-15. Utilisez simplement un morceau d'étoffe souple et sèche pour l'essuyer.

Fiche technique

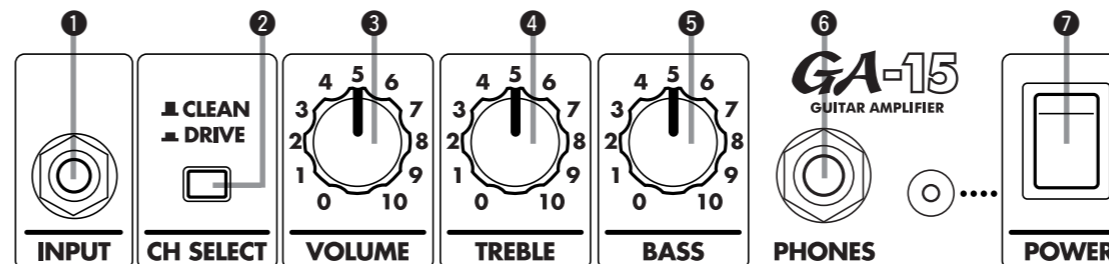
Puissance de sortie nominale : 9 Weff
Haut-parleur : 16 cm x1
Commandes : VOLUME, TREBLE, BASS, commutateur CH SELECT (CLEAN/DRIVE)
Bornes d'entrée/sortie : INPUT, PHONES

Conditions d'alimentation :
 Modèles pour les États-Unis et le Canada : 120 V, 60 Hz
 Modèle général : 230 V, 50 Hz
Dimensions (L x H x P) : 251x 285 x 159 mm
Poids : 4 kg

* Sous réserve de modification des renseignements techniques et de l'aspect extérieur sans préavis.

Panneau de commande

- INPUT**
Raccordez votre guitare à cette prise.
- CH SELECT: CLEAN/DRIVE (sélecteur de canaux)**
Enfoncez le sélecteur (⇐) pour passer en mode DRIVE qui ajoute de la distorsion au son.
Lorsque le sélecteur est en position relevée (⇨), l'amplificateur est en mode CLEAN, c'est-à-dire qu'il délivre un son sans distorsion.
- VOLUME**
Ce potentiomètre contrôle le volume de sortie de l'amplificateur.
** Aucun son n'est délivré lorsque le potentiomètre VOLUME est placé en position "0".*
- TREBLE**
Ce potentiomètre contrôle le niveau des hautes fréquences de l'amplificateur.
- BASS**
Ce potentiomètre contrôle le niveau des basses fréquences de l'amplificateur.
** Si les potentiomètres TREBLE et BASS sont tous les deux placés en position "0", aucun son n'est délivré même lorsque le réglage du potentiomètre VOLUME est augmenté.*
- PHONES**
Raccordez un casque d'écoute à cette prise.
** Le haut-parleur ne délivre plus aucun son quand un haut-parleur est raccordé à cette prise.*
- POWER**
Il s'agit de l'interrupteur d'alimentation de l'amplificateur.
Le voyant placé à gauche de l'interrupteur s'allume lorsque l'appareil est sous tension.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

INFORMATION RELATING TO PERSONAL INJURY, ELECTRICAL SHOCK, AND FIRE HAZARD POSSIBILITIES HAS BEEN INCLUDED IN THIS LIST.

WARNING- When using any electrical or electronic product, basic precautions should always be followed. These precautions include, but are not limited to, the following:

- Read all Safety Instructions, Installation Instructions, Special Message Section items, and any Assembly Instructions found in this manual BEFORE making any connections, including connection to the main supply.
- Do not attempt to service this product beyond that described in the user-maintenance instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
- Main Power Supply Verification: Yamaha products are manufactured specifically for the supply voltage in the area where they are to be sold. If you should move, or if any doubt exists about the supply voltage in your area, please contact your dealer for supply voltage verification and (if applicable) instructions. The required supply voltage is printed on the name plate. For name plate location, please refer to the graphic found in the Special Message Section of this manual.
- DANGER-** Grounding Instructions: This product must be grounded and therefore has been equipped with a three pin attachment plug. If this product should malfunction, the ground pin provides a path of low resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. If your wall socket will not accommodate this type plug, contact an electrician to have the outlet replaced in accordance with local electrical codes. Do NOT modify the plug or change the plug to a different type!
- WARNING:** Do not place this product or any other objects on the power cord or place it in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.
- Ventilation: Electronic products, unless specifically designed for enclosed installations, should be placed in locations that do not interfere with proper ventilation. If instructions for enclosed installations are not provided, it must be assumed that unobstructed ventilation is required.
- Temperature considerations: Electronic products should be installed in locations that do not seriously contribute to their operating temperature. Placement of this product close to heat sources such as radiators, heat registers etc., should be avoided.
- This product was NOT designed for use in wet/damp locations and should not be used near water or exposed to rain. Examples of wet /damp locations are: near a swimming pool, spa, tub, sink, or wet basement.
- This product should be used only with the components supplied or; a cart ,rack, or stand that is recommended by the manufacturer. If a cart, rack, or stand is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.
- The power supply cord (plug) should be disconnected from the outlet when electronic products are to be left unused for extended periods of time. Cords should also be disconnected when there is a high probability of lightning and/or electrical storm activity.
- Care should be taken that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings that may exist.
- Electrical/electronic products should be serviced by a qualified service person when:
 - The power supply cord has been damaged; or
 - Objects have fallen, been inserted, or liquids have been spilled into the enclosure through openings; or
 - The product has been exposed to rain; or
 - The product does not operate, exhibits a marked change in performance; or
 - The product has been dropped, or the enclosure of the product has been damaged.
- This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for a long period of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

92-469-3 **PLEASE KEEP THIS MANUAL**



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.



The lightning flash with arrow-head symbol, within the equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.

IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH
 BLUE : NEUTRAL
 BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN-and-YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol or colored GREEN or GREEN-and-YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

* This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

Bedienungsanleitung

Zunächst möchten wir uns bei Ihnen dafür bedanken, daß Sie sich für den Gitarrenverstärker GA-15 von Yamaha entschieden haben. Um das Potential Ihres GA-15 über Jahre hinweg voll ausschöpfen zu können, empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung aufmerksam durchzulesen und dann für später anfallende Fragen gut aufzubewahren.

Vorsichtsmaßregeln

- Um mögliche Beschädigungen zu verhüten, schützen Sie das Gerät bitte vor:
 - direkter Sonnenbestrahlung
 - sehr hoher bzw. niedriger Temperatur/Luftfeuchtigkeit
 - Sand und extremer Staubeinwirkung
 - **Insbesondere in einem geschlossenen Fahrzeug kann die Temperatur extrem ansteigen. Lassen Sie den GA-15 an einem sonnigen Tag nicht in Ihrem geparkten Auto liegen!**
- Vor dem Anschließen/Abtrennen von Kabeln bzw. Ein-/Ausschalten des Geräts stellen Sie den VOLUME-Regler am GA-15 auf 0.
- Neon- und Leuchtstofflampen können Rauschen induzieren. Halten Sie das Gerät von solchen Lichtquellen fern.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt! Zu hoher Kraftaufwand beim Betätigen der Bedienelemente sowie Stöße und Fall können es schwer beschädigen.
- Ziehen Sie zur Sicherheit stets den Netzstecker aus der Steckdose, wenn ein Gewitter aufzieht.
- Achten Sie bei Gebrauch auf ausreichenden Abstand zu Leuchtstofflampen oder Leuchtstofflampen, um unerwünschte Rauscheinstrahlungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Säubern des GA-15 keine Lösungsmittel wie Benzin oder Verdüner. Entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem weichen, trockenen Tuch.

Technische Daten

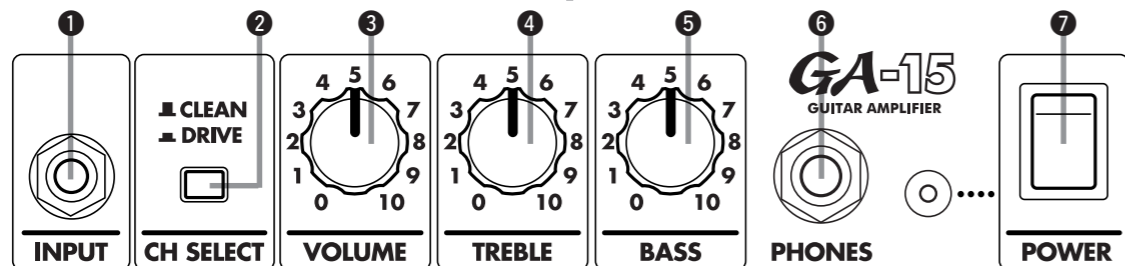
Nennausgangsleistung : 9 Weff
Lautsprecher : 16 cm x1
Bedienelemente : VOLUME, TREBLE, BASS, CH SELECT-Schalter (CLEAN/DRIVE)
Ein-/Ausgangsbuchsen : INPUT, PHONES

Netzanschlußwerte :
 Modelle für USA und Kanada: 120 V, 60 Hz
 Allgemeines Modell: 230 V, 50 Hz
Abmessungen (B x H x T) :
 251x 285 x 159 mm
Gewicht : 4 kg

* Änderungen der technischen Daten und des äußeren Erscheinungsbilds ohne Vorankündigung vorbehalten.

Bedienfeld

- INPUT**
Schließen Sie Ihre Gitarre an diese Buchse an.
- CH SELECT: CLEAN/DRIVE (Kanalwahlschalter)**
Drücken Sie diese Taste (▲), um in den DRIVE-Modus zu schalten, der den Klang mit Distortion (Verzerrungseffekt) versieht. Bei ausgerastetem Schalter arbeitet der Verstärker im CLEAN-Modus und erzeugt einen verzerrungsfreien Klang.
- VOLUME**
Mit diesem Regler stellen Sie die Lautstärke des vom Verstärker erzeugten Tons ein.
* Wenn der VOLUME-Regler auf "0" steht, ist kein Ton zu hören.
- TREBLE**
Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel des oberen Frequenzbereichs ein.
- BASS**
Mit diesem Regler stellen Sie den Pegel des unteren Frequenzbereichs ein.
* Wenn der TREBLE- und der BASS-Regler beide auf "0" stehen, erzeugt der Verstärker auch bei voll aufgedrehtem VOLUME-Regler keinen Ton.
- PHONES**
An dieser Buchse können Sie Kopfhörer anschließen.
* Solange Kopfhörer angeschlossen sind, erzeugt der Lautsprecher keinen Ton.
- POWER**
Mit diesem Schalter wird der Verstärker ein- und ausgeschaltet. Bei eingeschaltetem Verstärker leuchtet zur Bestätigung die Anzeigelampe links neben dem Schalter.



Manual del Usuario

Gracias por la adquisición del Amplificador de Guitarra Yamaha GA-15. Para aprovechar al máximo y conseguir la más larga vida de servicio del GA-15, le recomendamos que lea con atención este manual y que lo guarde en un lugar seguro para poderlo consultar cuando sea necesario.

Precauciones

- Para evitar posibles daños, no exponga el aparato a:
 - la luz directa del sol
 - temperaturas o humedad muy altas o bajas
 - la arena o al polvo excesivo
 - **Las temperaturas, especialmente dentro de los vehículos, pueden subir excesivamente; no deje el GA-15 dentro de un vehículo estacionado bajo el sol.**
- Antes de conectar/desconectar los cables o de conectar/desconectar la alimentación del aparato, asegúrese de ajustar el control VOLUME del GA-15 a la posición 0.
- Mantenga el GA-15 apartado de anuncios de neón y luces fluorescentes para evitar la captación de ruido.
- Manipule el aparato con cuidado, no aplique nunca fuerza excesiva en los controles, y evite que se caiga el aparato al suelo.
- Por razones de seguridad, desenchufe siempre la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente de CA si se corre el peligro de caída de rayos en su localidad.
- Para evitar daños y posibles descargas eléctricas, no abra nunca la carcasa ni manipule los circuitos internos.
- No emplee nunca solventes tales como bencina o disolvente para limpiar el GA-15. Límpielo frotando con un paño suave y seco.

Especificaciones

Potencia de salida nominal : 9 W
Altavoz : 16 cm x1
Controles : VOLUME, TREBLE, BASS, Selector CH SELECT (CLEAN/DRIVE)
Terminales de entrada/salida : INPUT, PHONES

Fuente de Alimentación :
 Modelos de EE.UU. y Canadá: 120V, 60Hz
 Modelo General: 230V, 50Hz
Dimensiones (anch x Alt x Prof) :
 251x 285 x 159 mm
Peso : 4 kg

* Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Panel de control

- Entrada (INPUT)**
Conecte su guitarra a esta toma.
- Selector de canal (CH SELECT: CLEAN/DRIVE)**
Presione el selector (▲) para activar el modo DRIVE que añade distorsión al sonido. Cuando el selector está en la posición liberada (■), el amplificador está en el modo CLEAN y produce sonido sin distorsión.
- Volumen (VOLUME)**
Este mando controla el nivel de volumen del amplificador.
* No se produce sonido cuando el mando VOLUME está en su posición "0".
- Agudos (TREBLE)**
Este mando controla el nivel de las altas frecuencias del amplificador.
- Graves (BASS)**
Este mando controla el nivel de las bajas frecuencias del amplificador.
* Si los mandos TREBLE y BASS se ajustan ambos a "0", no se producirá sonido aunque se aumente el nivel del mando VOLUME.
- Auriculares (PHONES)**
Conecte unos auriculares a esta toma.
* El altavoz no producirá sonido cuando se hayan conectado unos auriculares a esta toma.
- Alimentación (POWER)**
Este es el interruptor de la alimentación del amplificador. Cuando la alimentación está conectada (ON), se enciende el indicador que hay a la izquierda del interruptor.

Manuale di Istruzioni

Vi ringraziamo per aver acquistato l'amplificatore per chitarra Yamaha GA-15. Per ottenere sempre il massimo dal vostro GA-15 e farlo durare a lungo, raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale e conservarlo quindi in un luogo sicuro per poterlo consultare in caso di necessità.

Precauzioni

- Per evitare possibili danni, non esporre l'unità a:
 - luce solare diretta
 - temperature e umidità molto alte o molto basse
 - sabbia o polvere eccessive
 - **alle temperature altissime che si generano in una vettura parcheggiata all'aperto, particolarmente d'estate: non lasciare il GA-15 in automobile!**
- Prima di collegare o scollegare cavi o spegnere o accendere l'unità, portare sempre il controllo VOLUME del GA-15 su 0.
- Per evitare che raccolga rumori, evitare di posare l'unità vicino ad insegne al neon o luci a fluorescenza.
- Trattare l'unità con cautela. Non applicare forza eccessiva ai comandi e non farla cadere.
- Per la sicurezza, rimuovere sempre la spina del cavo di alimentazione dalla presa di rete se vi è pericolo di lampi in zona.
- Per evitare guasti e possibili scosse elettriche, non aprire mai l'unità e modificare i suoi circuiti.
- Non usare solventi come bencina o diluenti per pulire l'GA-15. Usare solo un panno soffice ed asciutto.

Dati tecnici

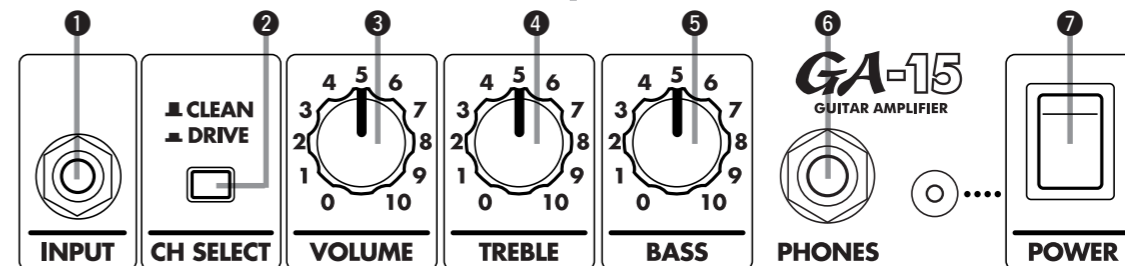
Potenza dichiarata d'ingresso : 9 W
Altoparlante : 16 cm x1
Comandi : VOLUME, TREBLE, BASS, interruttore CH SELECT (CLEAN/DRIVE)
Terminali di ingresso/uscita : INPUT, PHONES

Alimentazione : 230V, 50Hz
Dimensioni (larg. x alt. x prof.) :
 251x 285 x 159 mm
Peso : 4 kg

* Le specifiche e l'aspetto possono subire variazioni senza preavviso.

Pannello di comando

- Presa INPUT**
Collegare il cavo della propria chitarra a questa presa.
- Pulsante CH SELECT: CLEAN/DRIVE (selettore di canale)**
Premere questo pulsante (▲) per impostare il modo DRIVE che aggiunge distorsione al suono. Quando l'interruttore è sollevato (■), l'amplificatore si trova nel modo CLEAN in cui il suono non viene distorto.
- Manopola VOLUME**
Questa manopola controlla il volume di riproduzione dell'amplificatore.
* Se la manopola del volume si trova nella posizione di zero (0), non viene prodotto alcun suono.
- Manopola TREBLE**
Questa manopola controlla il livello di emissione delle alte frequenze.
- Manopola BASS**
Questa manopola controlla il livello di emissione delle basse frequenze.
* Se le manopole TREBLE e BASS sono ambedue sulla posizione "0", non viene prodotto alcun suono anche se il livello della manopola VOLUME si trova su di una posizione diversa da "0".
- Presa PHONES**
Collegarvi una cuffia.
* Quando a questa presa si collega una cuffia, l'altoparlante non produce alcun suono.
- Interruttore POWER**
Questo è l'interruttore di alimentazione dell'amplificatore. Quando si trova su ON, l'indicatore alla sinistra dell'interruttore si spegne.



Handleiding

Dank u wel voor het aanschaffen van de Yamaha GA-15 Gitaarversterker. Om de beste resultaten uit uw GA-15 te halen en een lange levensduur te garanderen, raden wij u aan deze handleiding zorgvuldig door te lezen en deze op een veilige plaats te bewaren zodat u er later nog eens iets in op kunt zoeken.

Voorzorgen

- Om mogelijke schade te voorkomen mag u het toestel niet blootstellen aan:
 - direct zonlicht
 - zeer hoge of lage temperaturen/vochtigheid
 - zand of te veel stof
 - **In het bijzonder binnenin een voertuig kan de temperatuur te hoog oplopen - Laat de GA-15 niet achter in uw auto op een zonnige dag!**
- Zet de VOLUME knop van de GA-15 op 0 voor u kabels gaat aansluiten/loskoppelen en voor u het toestel aan/uit zet.
- Houd de GA-15 uit de buurt van neon borden of fluorescentie (TL) verlichting om ruis te voorkomen.
- Behandel het toestel met zorg - oefen in geen geval overdreven kracht uit op de bedieningsorganen en laat het toestel niet vallen.
- Trek voor de veiligheid de stekker uit het stopcontact bij kans op onweer en bliksem in uw omgeving.
- Om schade en eventuele elektrische schokken te voorkomen, mag u nooit de behuizing open maken en met de schakelingen binnenin knoeien.
- Gebruik nooit oplosmiddelen zoals benzeen of verdunner om de GA-15 schoon te maken. Maak het toestel schoon met een zachte, droge doek.

Specificaties

Opgegeven uitgangsvermogen : 9 W
Luidspreker : 16 cm x1
Bedieningsorganen : VOLUME, TREBLE, BASS, CH SELECT schakelaar (CLEAN/DRIVE)
Ingangs/uitgangs aansluitingen : INPUT, PHONES

Stroomvoorziening :
 Algemeen model : 230V, 50Hz
Afmetingen (B x H x D) :
 251x 285 x 159 mm
Gewicht : 4 kg

* Specificaties en uiterlijk kunnen wijzigen zonder dat hier vantevoren kennis van wordt gegeven.

Regelpaneel

- INPUT**
Sluit hierop uw gitaar aan.
- CH SELECT: CLEAN/DRIVE (kanaal-keuzeschakelaar)**
Druk deze schakelaar in (▲) om de DRIVE functie in te schakelen, waardoor het geluid wordt vervormd. Wanneer de schakelaar niet is ingedrukt (■), staat de versterker in de CLEAN functie en wordt er geluid zonder vervorming geproduceerd.
- VOLUME**
Met deze knop kunt u het door de versterker geproduceerde volume regelen.
* Er wordt geen geluid geproduceerd wanneer de VOLUME knop op "0" staat.
- TREBLE**
Met deze knop kunt u de versterking van de hoge tonen regelen.
- BASS**
Met deze knop kunt u de versterking van de lage tonen regelen.
* Als de TREBLE en BASS knoppen allebei op "0" staan, zal er geen geluid worden geproduceerd, ook al draait u de VOLUME knop naar een hogere stand.
- PHONES**
Hierop kunt u een hoofdtelefoon aansluiten.
* De luidspreker zal geen geluid produceren wanneer er een hoofdtelefoon is aangesloten op deze aansluiting.
- POWER**
Dit is de hoofdschakelaar van de versterker. Wanneer de stroom is ingeschakeld (ON), zal de indicator links van de schakelaar oplichten.